

TARGETTI

ZEDGE

La lumière de ZEDGE est discrète, profonde, di use; elle donne naissance à des ambiances di érentes, naturelles et spontanées mais également fortes et e caces. La lueur de ZEDGE joue un rôle de guide nocturne dans les contextes privés tandis que l'e et précis et e cace de ZEDGE PRO permet une démarche plus rassurée le long des parcours extérieurs dans les espaces publics et privés. L'objectif de la gamme ZEDGE est d'indiquer le chemin le plus sûr avec style et délicatesse tout en étant e cace.

Das Licht von ZEDGE ist dezent, tief und weit; es führt zur Entstehung unterschiedlicher Stimmungen, die natürlich und spontan, doch auch stark und energisch sein können. Das Licht von ZEDGE leitet im privaten Bereich die Bewegungen in der Nacht, während das klare und prägnante Licht von ZEDGE PRO eine sichere Fortbewegung in öffentlichen und privaten Außenbereichen gewährleistet. Das Anzeigen des sichersten Weges mit Stil, Harmonie und Effektivität – darin liegt das Ziel der Serie ZEDGE.





Serie ZEDGE **ZEDGE range**

La gamme ZEDGE a été conçue pour répondre aux exigences d'éclairage dans les zones de passage, en proposant des solutions au design simple et élégant, capables de répondre à des besoins spécifiques. Elle est disponible en deux dimensions, deux solutions qui gardent, à une échelle différente, le même design et les mêmes proportions. ZEDGE, la version de petite dimension, est parfaite aussi bien pour les installations à l'intérieur qu'à l'extérieur. ZEDGE PRO, la version plus grande dotée d'une coupe plus technique mais toujours extrêmement compacte, a été conçue pour les applications dans lesquelles les besoins d'éclairage sont dominants.

Die Serie ZEDGE entstand aus der Notwendigkeit, Durchgangsbereiche mit Lösungen zu beleuchten, die ein schlichtes und elegantes Design bieten und gleichzeitig den spezifischen Anforderungen der Beleuchtungstechnik gerecht werden.

Es gibt sie in zwei Größen - zwei Lösungen, die das gleiche Design und die gleichen Proportionen, aber in einem anderen Maßstab bieten. ZEDGE, die kleinere Version, eignet sich für die Installation sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. ZEDGE PRO, die große Version mit technisch verstärktem Profil und einem extrem kompakten Design, ist für Anwendungen konzipiert, bei denen die beleuchtungstechnischen Bedürfnisse im Vordergrund stehen.





Targetti, qui a non seulement toujours su répondre aux attentes des professionnels de l'éclairagisme mais qui est aussi attentive aux opportunités ouvertes par les nouvelles technologies, saisit et anticipe les tendances du marché par des réponses concrètes et inédites : des appareils performants, innovants et design. L'échange réciproque et la collaboration avec les interlocuteurs et partenaires sont d'une importance fondamentale et à la base du développement du concept de chaque nouveau produit. La gamme ZEDGE est le fruit de la collaboration avec GENSLER, l'un des plus grands cabinets d'architecture et de design des États-Unis.

Targetti war schon immer in der Lage, die Bedürfnisse der Lighting-Profis und die Möglichkeiten durch die neuen Technologien zu erkennen. Das Unternehmen nimmt die Bewegungen des Marktes wahr und ist ihm mit konkreten und ganz neuen Lösungen manchmal sogar einen Schritt voraus: leistungsstarke und innovative Leuchten mit höchst attraktivem Design. Grundlage der Entwicklung eines neuen Produktkonzepts und von grundlegender Bedeutung sind der gegenseitige Austausch und die Zusammenarbeit mit den Gesprächs- und sonstigen Partnern. Aus einer dieser fruchtbaren Kooperationen entstand die Serie ZEDGE, die zusammen mit GENSLER, einem der wichtigsten Architektur- und Designstudios der Vereinigten Staaten entwickelt wurde.



photo courtesy of COCOZOY

“Le design de ZEDGE naît d'une double inspiration : tout d'abord l'œuvre de Mark Rothko, dont les tableaux sont souvent centrés sur la tension entre les champs négatifs et positifs dérivant d'une sensibilité originale pour la lumière. Lorsque nous avons relevé le défi de donner une forme physique à ce concept, nous avons ressenti le désir et l'exigence de créer un moyen capable de capter la lumière en exaltant l'architecture. Ce principe a été pour nous la deuxième source d'inspiration. Il vous est sans doute arrivé de percevoir l'existence de deux types d'instruments nécessaires pour concevoir les espaces : des éléments qui doivent être visibles et d'autres qui doivent rester discrets pour laisser parler les espaces. Cette dernière idée a orienté le développement de ZEDGE au cours de toutes ses phases. ZEDGE avait besoin de laisser parler l'architecture en ajoutant des nuances et des détails à une forme délibérément simple.”

“Das Design von ZEDGE kommt von einer doppelten Inspiration. Vor allem von den Werken von Mark Rothko, dessen Bilder oft auf die Spannung zwischen negativen und positiven Feldern fokussiert sind, die aus einer originalen Wahrnehmung des Lichtes stammen. Als wir die Herausforderung annahmen, diesem Konzept eine physische Form zu geben, fühlten wir den Wunsch und die Notwendigkeit, ein Mittel zu schaffen, das in der Lage war, das Licht fließen zu lassen, indem es die Architektur erhob. Dieser Grundsatz war unsere zweite Inspirationsquelle. Sie haben vielleicht gehört, dass zwei Elemente notwendig sind, um Räume zu gestalten: Einige müssen ersichtlich sein und andere müssen diskret bleiben und die Räume sprechen lassen. Diese letzte Idee hat die Entwicklung von ZEDGE in allen seinen Phasen geführt. ZEDGE musste die Architektur sprechen lassen, indem es einer absichtlich einfachen Form Nuancen und Details hinzufügte.”

© Daniel Stromborg
Practice Area Design leader at Gensler

ZEDGE PRO



Cette version plus grande et performante est un véritable floor washer caractérisé par un système optique innovant et par un design basé sur un jeu parfait de proportions, plans inclinés, arêtes nettes et précises. Le panneau avant de finition peut être installé posé ou bien au ras du mur pour un résultat très design. L'étude du système optique et la possibilité de créer une multitude d'effets lumineux ont fait l'objet d'une attention particulière durant la conception du projet. Cela a donné naissance à trois photométries différentes pour le même nombre d'effets.

IP66
Classe II - 230 V
Fourchette de température -25°C à +40°C
2700 K – 3000 K – 4000 K
Ra84

L'installation de l'appareil prévoit l'utilisation du boîtier accessoire, avec le panneau au ras du mur ou en saillie ; il suffit simplement de choisir si l'on veut garder ou bien enlever le bord pré-découpé du boîtier sans que cela ne modifie les caractéristiques techniques et mécaniques ni la sécurité. Ce choix peut également être fait directement sur le chantier.

Le driver est intégré, ce qui garantit une plus grande fiabilité au produit et il est possible de choisir entre la version électronique et DALI.

Die größere und leistungsstarke Version ist ein wahrer Floor-Washer, der sich durch ihr innovatives optisches System und ein Design auszeichnet, das auf dem perfekten Spiel von Proportionen, geneigten Ebenen und scharfen und definierten Kanten basiert.

Die Frontblende kann aufgesetzt oder für höchste ästhetische Reinheit bündig mit der Wand installiert werden. Besonderes Augenmerk wurde während der Entwicklung auf die Planung des optischen Systems und auf die Fähigkeit gelegt, unterschiedliche Beleuchtungseffekte erzielen zu können. Das Ergebnis sind drei unterschiedliche Photometrien für ebenso viele unterschiedliche Effekte.

IP66
Klasse II – 230V
Temperaturbereich -25°C; +40°C
2700K – 3000K – 4000K
Ra84

Die Installation der Leuchte erfordert die Verwendung des als Zubehör erhältlichen Einbaugesäßes und kann mit aufgesetzter oder bündig installierter Frontblende erfolgen, je nachdem ob der in Form geschnittenen Rand des Einbaugesäßes beibehalten oder entfernt wird – die technischen und mechanischen Eigenschaften bleiben bei maximaler Sicherheit stets gewährleistet. Diese Entscheidung kann daher auch erst direkt auf der Baustelle getroffen werden. Der integrierte Treiber sorgt für eine verbesserte Zuverlässigkeit des Produkts und es ist möglich, die elektronische Version oder DALI zu verwenden.

L'objectif était de réaliser un appareil conforme aux normes les plus restrictives en matière de pollution lumineuse mais aussi capable de répondre aux exigences d'éclairage de parcours de type diérent.

Le résultat est un système optique unique constitué par deux faisceaux indépendants qui peuvent prendre des configurations différentes, ce qui donne naissance à une multitude d'effets. Une version DEEP pour éclairer en profondeur, une version WIDE pour mieux uniformiser la lumière dans le sens de la longueur et une version ADJUSTABLE dans laquelle le système optique est placé sur un chariot spécial qui lui permet d'adopter les deux configurations les plus extrêmes, Deep et Wide, mais également toutes celles intermédiaires en fonction des différents besoins.

Chaque faisceau est généré par une mini-optique flood dotée d'une paupière réfléchissante qui le concentre et le véhicule vers un filtre holographique réfringent placé à l'horizontale ; cette particularité du projet permet d'éliminer toute émission de candelas au-dessus de zéro degré. Le filtre ovalise le faisceau, ce qui augmente l'effet en profondeur ou dans le sens de la longueur, en fonction du positionnement des optiques.

Ziel war es, eine Leuchte zu erschaffen, die den strengen Vorschriften hinsichtlich der Lichtverschmutzung entspricht und gleichzeitig die Beleuchtungsanforderungen unterschiedlicher Gehwege zufrieden stellt.

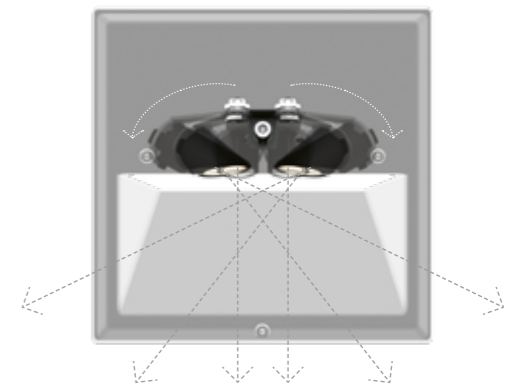
Das Ergebnis ist ein einzigartiges optisches System, bestehend aus zwei unabhängigen Lichtbündeln, die durch unterschiedliche Konfigurationen zahlreiche verschiedene Effekte erzielen können. Die Version DEEP sorgt für eine in die Tiefe gehende Beleuchtung, die Version WIDE bietet ein gleichmäßiges Licht in der Breite und die Version ADJUSTABLE, bei der sich das optische System auf einem speziellen beweglichen Element befindet, ermöglicht nicht nur die beiden Extremkonfigurationen Deep und Wide, sondern auch, ganz nach den unterschiedlichen Bedürfnissen, die zahlreichen verschiedenen Zwischenkonfigurationen.

Jedes Lichtbündel entsteht durch eine Mini-Flood-Optik mit einer speziellen reflektierenden Abdeckung, wodurch das Lichtbündel fokussiert und zu einem horizontal angebrachten, lichtbrechenden holographischen Filter geleitet wird, wodurch über 0 Grad eine Lichtverschmutzung von 0 Candela garantiert ist. Der Filter bringt das Lichtbündel in einer ovale Form, wodurch der Effekt - je nach Stellung der Optik - in der Tiefe und in der Breite verstärkt wird.

Adjustable

Une solution innovante qui permet d'obtenir différents effets lumineux avec le même appareil. En calibrant le faisceau lumineux en fonction des exigences du projet, il est possible d'obtenir une infinité d'effets lumineux avec un seul appareil. Il suffit d'une clé Allen étanche pour faire tourner le système optique de manière à passer en souplesse de l'effet DEEP à l'effet WIDE, en choisissant, parmi la multitude de positions intermédiaires, celle qui convient le mieux au projet.

Mit dieser innovativen Lösung können mit einer Leuchte unterschiedliche Beleuchtungseffekte erzielt werden. Durch Justierung des Lichtbündels gemäß den unterschiedlichen Planungsbedürfnissen können mit einer einzigen Leuchte unendlich viele Beleuchtungseffekte erzielt werden. Mithilfe eines Inbusschlüssels kann das optische System stufenlos vom Effekt DEEP bis zum Effekt WIDE gedreht werden, dazwischen stehen unzählige Beleuchtungsmöglichkeiten für Ihr eigenes Projekt zur Verfügung.

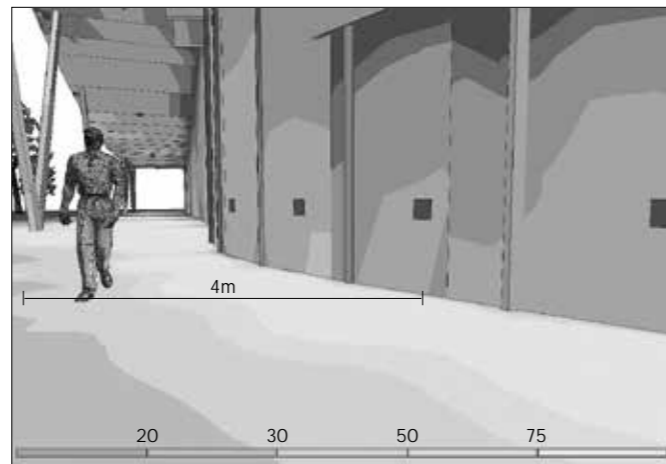
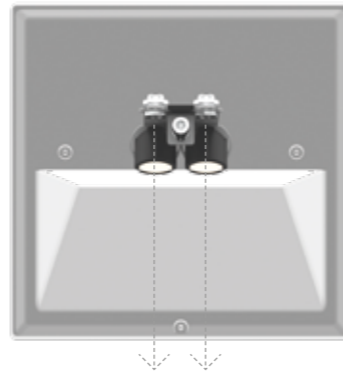




Deep

L'idéal pour éclairer une surface horizontale, lorsque la priorité est d'illuminer des espaces en plein air ou des parcours très vastes.

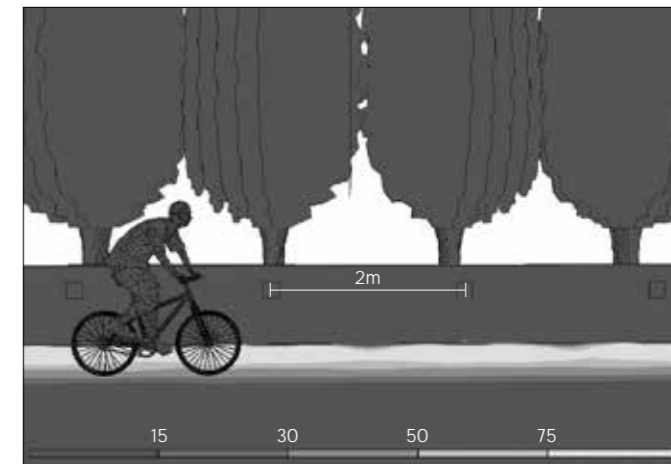
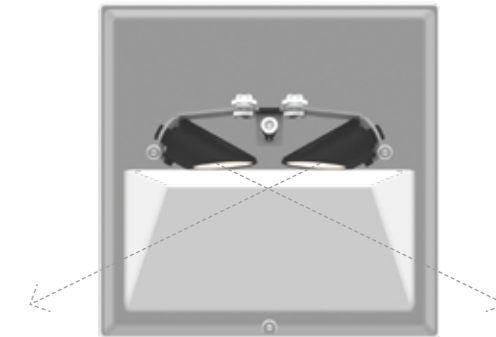
Für eine tiefreichende Beleuchtung der horizontalen Fläche, wenn es vor allem darum geht, offene Flächen oder sehr breite Wege zu beleuchten.



Wide

L'idéal pour un éclairage qui privilégie l'uniformité de la lumière, comme, par exemple, les longs parcours piétonniers publics ou privés avec un espace important entre les appareils.

Für eine gleichmäßige Beleuchtung trotz großer Abstände zwischen den Leuchten, zum Beispiel bei langen öffentlichen oder privaten Fußgängerwegen.



ZEDGE



La version petite de la gamme est un véritable appareil de balisage. Elle est caractérisée par des proportions parfaites, par l'attention portée à chaque détail et par un effet lumineux doux, délicat et confortable. Elle est prévue pour l'éclairage d'extérieur mais ses dimensions réduites - 6 cm x 6 cm - conjuguées aux 13 finitions de couleur différentes, font d'elle un élément fonctionnel et décoratif, y compris pour les installations dans les milieux fermés.

IP66
Classe III – 24V Tension constante
Fourchette de température -25°C ; +50°C

3000K - 4000K
Ra84

Suivant les exigences du projet, l'installation peut être effectuée à l'aide d'un boîtier accessoire ou directement dans la plaque de plâtre. Le panneau décoratif de 5 mm d'épaisseur simplifiera et embellira n'importe quelle installation.

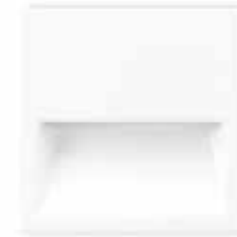
Il est possible, en fonction du driver choisi, de brancher et d'alimenter jusqu'à 45 appareils branchés en parallèle.

Die kleinere Version dieser Serie eine echte Wegbeleuchtung. Sie zeichnet sich im Design durch perfekte Proportionen, höchste Sorgfalt in jedem Detail und einen leichten, zarten und angenehmen Beleuchtungseffekt aus. Sie wurde für die Außenbeleuchtung entwickelt, doch die geringe Größe - 6 cm x 6 cm - in Verbindung mit der Möglichkeit, sie mit 13 verschiedenen Oberflächen farblich zu variieren, machen sie zu einem funktionalen und dekorativen Element auch für Inneninstallationen.

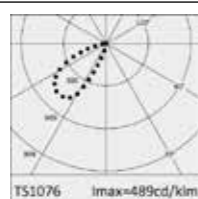
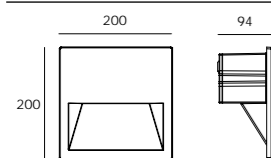
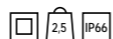
*IP66
Klasse III – 24V Konstantspannung
Temperaturbereich -25°C;+50°C*

*3000K - 4000K
Ra84*

Auf Grundlage der unterschiedlichen Planungsbedürfnisse kann die Installation mithilfe eines als Zubehör erhältlichen Einbaugeschäuses, oder direkt im Rigips erfolgen. Die 5 mm dicke Frontblende wird jede Installation vereinfachen und passend abschließen. Je nach gewähltem Treiber können bis zu 45 Leuchten parallel angeschlossen und mit Strom versorgt werden.

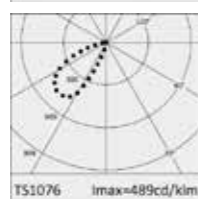


LED / 13W / DEEP / FLOOR WASHER



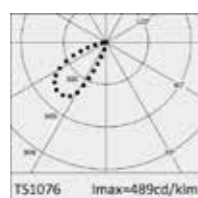
2700K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	1989lm
Fixture Flux	682lm
Efficacy	45lm/W
Imax	973cd

EL.	●	1E3192EL
DALI	●	1E3192DA



3000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2088lm
Fixture Flux	716lm
Efficacy	48lm/W
Imax	1021cd

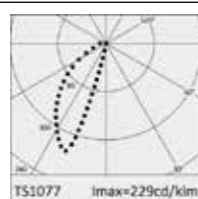
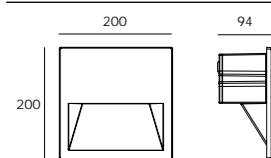
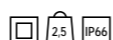
EL.	●	1E3195EL
DALI	●	1E3195DA



4000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2143lm
Fixture Flux	735lm
Efficacy	49lm/W
Imax	1048cd

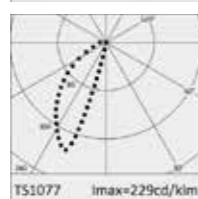
EL.	●	1E3198EL
DALI	●	1E3198DA

LED / 13W / WIDE / FLOOR WASHER



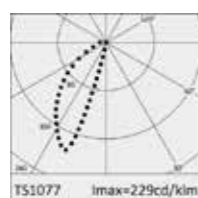
2700K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	1989lm
Fixture Flux	448lm
Efficacy	30lm/W
Imax	455cd

EL.	●	1E3201EL
DALI	●	1E3201DA



3000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2088lm
Fixture Flux	470lm
Efficacy	31lm/W
Imax	478cd

EL.	●	1E3204EL
DALI	●	1E3204DA



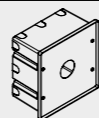
4000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2143lm
Fixture Flux	482lm
Efficacy	32lm/W
Imax	491cd

EL.	●	1E3207EL
DALI	●	1E3207DA

ACCESSOIRES D'INSTALLATION / MONTAGE-ZUBEHÖR

Contre-caisson / Einbaugehäuse

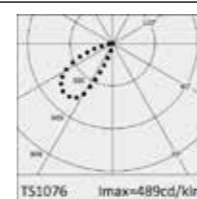
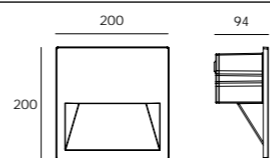
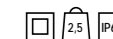
AxBxP=207x207x114,5mm.



Contre-caisson en nylon disposé pour le raccordement en parallèle au moyen d'un câblage passant.
Einbaugehäuse aus Nylon den parallelen Anschluss durch Kabelführung.

1E3219

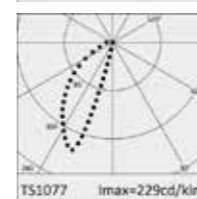
LED / 13W / ADJUSTABLE / FLOOR WASHER



2700K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	1989lm
Fixture Flux	682lm
Efficacy	45lm/W
Imax	973cd

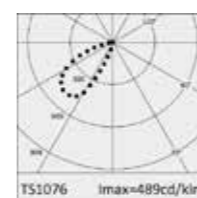
DEEP

EL.	●	1E3210EL
DALI	●	1E3210DA



2700K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	1989lm
Fixture Flux	448lm
Efficacy	30lm/W
Imax	455cd

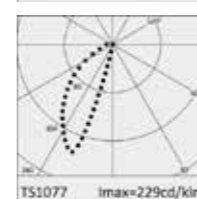
WIDE



3000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2088lm
Fixture Flux	716lm
Efficacy	48lm/W
Imax	1021cd

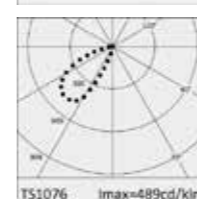
DEEP

EL.	●	1E3213EL
DALI	●	1E3213DA



3000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2088lm
Fixture Flux	470lm
Efficacy	31lm/W
Imax	478cd

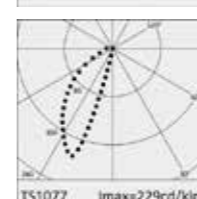
WIDE



4000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2143lm
Fixture Flux	735lm
Efficacy	49lm/W
Imax	1048cd

DEEP

EL.	●	1E3216EL
DALI	●	1E3216DA



4000K Ra84	
Fixture Power	15W
Source Flux	2143lm
Fixture Flux	482lm
Efficacy	32lm/W
Imax	491cd

WIDE

ALIMENTATION / STROMVERSORGUNG

Kit de connecteurs / Steckverbinder Kit



Kit de connecteurs pour connexions coaxiales 5 pôles.
Steckverbinder Kit.

1E2769

Connecteur / Linearverbinder

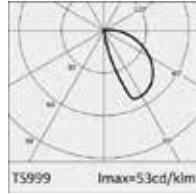
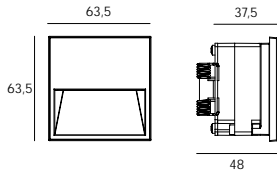
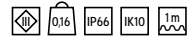
IP68



Groupe de connexion pour le looping entre les appareils.
Verbindungsset für das Looping zwischen den Leuchten.

1E3400

LED / 4W / FLOOR WASHER



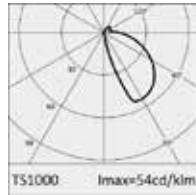
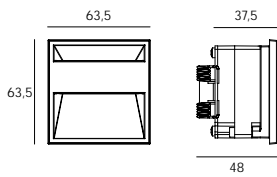
3000K Ra84	
Fixture Power	5W
Source Flux	571lm
Fixture Flux	40lm
Efficacy	7lm/W
Imax	30cd

4000K Ra84	
Fixture Power	5W
Source Flux	598lm
Fixture Flux	42lm
Efficacy	8lm/W
Imax	32cd

	1E3154
	1E3160
	1E3148

	1E3157
	1E3163
	1E3151

LED / 4W / FLOOR WASHER + HALO



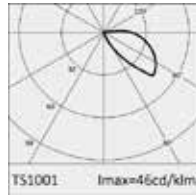
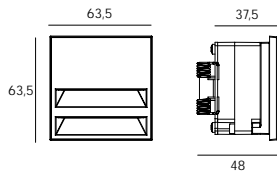
3000K Ra84	
Fixture Power	5W
Source Flux	571lm
Fixture Flux	47lm
Efficacy	9lm/W
Imax	31cd

4000K Ra84	
Fixture Power	5W
Source Flux	598lm
Fixture Flux	49lm
Efficacy	9lm/W
Imax	32cd

	1E3155
	1E3161
	1E3149

	1E3158
	1E3164
	1E3152

LED / 4W / LOUVRE



3000K Ra84	
Fixture Power	5W
Source Flux	571lm
Fixture Flux	33lm
Efficacy	6lm/W
Imax	26cd

4000K Ra84	
Fixture Power	5W
Source Flux	598lm
Fixture Flux	35lm
Efficacy	6lm/W
Imax	27cd

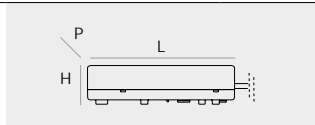
	1E3156
	1E3162
	1E3150

	1E3159
	1E3165
	1E3153

ACCESSOIRES D'INSTALLATION / MONTAGE-ZUBEHÖR

Alimentation séparée (LxHxP) / Stromversorgung extern (LxHxP)

220-240V-AC 50/60Hz

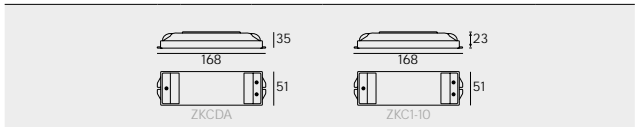


10W	24V		69x33x38 mm	1E3179
16W	24V		110x22x52 mm	1E2908
20W	24V		h 78, Ø 98 mm	1E0993
50W	24V		185x22x63,5 mm	1T3726
75W	24V		130x32x80 mm	1T3586
100W	24V		230x87x43 mm	1T3587
200W	24V		238x42x67 mm	1T3588

Bornier / Klemmenleiste

Bornier avec gel.	1E3181
Gel-Klemmenleiste.	

DIMMER / DIMMER



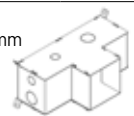
2x5A 12/24V	DALI	ZKCD
1x10A 12/24V	1-10V	ZKC1-10

Contre-caisson / Einbaugehäuse

1E3166
Ax Bx P = 92x72x72mm.



1E3180
Ax Bx P = 166x72x87mm



Contre-caisson en acier inoxydable disposé pour le raccordement en parallèle au moyen d'un câblage passant.
Einbaugehäuse aus Edelstahl für den parallelen Anschluss durch Kabelführung.

pour appareil
für Leuchte **1E3166**

pour appareil + driver
für Leuchte + Treiber **1E3180**